Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

PASTORAAL CONCILIE AANVAARDT MOTIES

Geen beleidslijnen van bisschoppen

Nederlandse clerus wil onverplicht celibaat

NOORDWIJKERHOUT — Op het pastoraal concilie in Noordwijkerhout zijn met overweldigende meerderheid twee moties aangenomen: aan een toekomstige priester wordt het celibaat niet meer als voorwaarde gesteld voor de ambtsbediening; aan de priesters die willen huwen of reeds gehuwd zijn, wordt — onder daartoe geformuleerde voorwaarden, de mogelijkheid geboden om hun ambtsbediening voort te zetten of weer in de ambtsbediening te worden toegelaten. Eerder had kardinaal Alfrink te kennen gegeven, dat op 13 januari, wanneer de bisschoppen van Nederland zullen vergaderen, geen beleidslijnen gepubliceerd zullen worden over de celibaatskwestie. De provinciaals van diverse congregaties en orden hadden de bisschoppen gevraagd hen te betrekken in dit beraad. Het overleg met deze provinciaals zal na 13 januari geschieden.

De kardinaal verklaarde, dat men, wanneer men over het priestercelibaat spreekt, ook een stuk traditie van de kerk in ogenschouw moet nemen en over deze traditie niet te licht moet denken. Hij wees er op, dat paus Paulus de laatste tijd stringente uitspraken heeft gedaan over celibaatsverplichting. Hij wees o.m. op een zinsnede uit de kersttoespraak van de paus, die luidt "vragen rondom de problematiek van de priesterlijke existentie zijn in studie".

De kwestie wordt ook buiten Nederland uitvoerig besproken en deze belangrijke aspecten moeten ook hier onze aandacht houden. Hij zei, dat het priesterlijk celibaat ook in positieve zin benadrukt moet worden en niet alleen in negatieve zin, zoals blijkt uit termen als afschaffing en ontkoppeling. Over Nederland zei hij: Enerzijds zijn er groepen, die geporteerd zijn voor afschaffing van het celibaat, daarnaast zijn er andere groepen die vasthouden aan de regeling van het celibaat. Vanuit pastoraal standpunt dienen beide visies en groeperingen in het oog gehouden te worden.

In Dar Es Salaam hebben intussen, ondanks het feit, dat Rome via de pauselijke delegaat in dat deel van Afrika had verboden dat het pastoraal concilie van Tanzania over de wenselijkheid van gehuwde priesters zou spreken, de afgevaardigden hun bisschoppen toch aanbevolen huisvaders tot priester te wijden, aldus het KNP.

Naar eerst thans bekend geworden is, hebben de bisschoppen vorig jaar op aanwijzing van Rome geprobeerd het desbetreffende ontwerprapport onder tafel te krijgen. Maar de organisatie van het seminar, zoals het klein concilie officieel heette, deelde mee dat de stukken al naar de 24 diocesen verstuurd waren voor discussie in parochie - en dekenale raden. Daarop hebben de bisschoppen het concilie practisch genegeerd. Van de 24 bisschoppen zouden er maar 8 naar de zitting komen. Uiteindelijk hebben bij het begin op 10 december 1969 maar drie bisschoppen de discussies bijgewoond. Later kwamen er nog twee tot drie bij.

Kardinaal Rugambwa van Dar-Es-Salaam kwam de slotmis opdragen. Hij kreeg scherpe kritiek van een van zijn gelovigen over het feit dat hij niet aan de besprekingen had deel genomen. De bisschoppen hebben de besluiten van het concilie ontvangen. Ze hebben al gezegd, dat ze wel zullen zien wat ze ermee zullen gaan doen.

Nieuwe wegen gezocht

De resolutie over het priestervraagstuk houdt in dat nieuwe wegen gezocht moeten worden om priesters te krijgen en te vormen. Hoewel de meningen uiteenliepen was men algemeen van oordeel dat geschikte mensen uit een dorp of streek priester gewijd zouden moeten worden, ook als zij getrouwd zouden zijn. Bepleit wordt pas met de priesteropleiding te beginnen na afloop van de middelbare school of wanneer men enige jaren in een bepaald beroep werkzaam is geweest.

Het priestervraagstuk was een van de 15 onderwerpen die in behandeling was.



KARDINAAL ALFRINK

Straf voor astronauten

HOUSTON — De Nasa heeft dinsdag officeel meegedeeld dat aan drie van haar ruimtevaarders een vliegverbod tot 23 januari is opgelegd. Het zijn Alan Bean, die op 19 november vorig jaar als vierde man voet op de maan heeft gezet, Walter Cunningham en Joseph Kerwin. De drie hebben de vluchtreglementen op de luchtmachtbasis Ellington bij Houston overtreden. Bean is van deze basis op 17 december zonder toestemming met een vliegtuig opgestegen. De NASA zegt dat Bean wel mocht opstijgen maar door een "misverstand" in de communicatie' niet de allerlaatste bevestiging daarvan had ontvangen.

Cunningham en Kerwin hadden de regels voor het vaststellen van een uitwijk-vliegveld waar zij in geval van nood ook konden landen overtreden voordat zij op 18 december opstegen.

—x—

● Vincenzo Tieri, journalist en toneelschrijver, is in Rome op 74-jarige leeftijd gestorven. Hij heeft een 50-tal toneelstukken geschreven. Voor de laatste oorlog was hij hoofdredacteur van de „Popolo di Roma".

Adertransplantatie in de hersenen

TORONTO — Een Canadese hersenchirurg heeft meegedeeld dat hij voor het eerst met goed gevolg een aderoverplanting in de hersenen van een door beroerte getroffen patient heeft verricht. De chirurg, William M. Lougheed van het algemeen ziekenhuis in Toronto zei, dat de operatie werd verricht op een 54-jarige vrouw uit Toronto, die thans is hersteld.

Dr. Lougheed heeft met twee ploegen assistenten gewerkt. De Canadese chirurg heeft zich tien jaar lang bezig gehouden met het herstellen van slagaderen in de hersenen. Zijn succes dankt hij aan de uitvinding van een microscoop en chirurgische instrumenten, die klein genoeg zijn voor kleine slagaderen. Deze instrumenten werden in Zwitserland vervaardigd. Maar er zouden nog fijnere instrumenten nodig zijn voor uitgebreidere hersenoperaties.

Volgens dr. Lougheed heeft slechts een derde van de door beroerte getroffenen een zodanige aanval te doorstaan, dat deze hun het leven kost of hen voorgoed invalide maakt. De overigen hebben lichtere aanvallen en door een operatie zouden velen van hen voor een hevige aanval behoed kunnen worden, aldus meent dr. Lougheed.

Libanon verdeeld over houding jegens Israel

Palestijns verzet plaatst land in frontlijn

BEIROET. — De Libanese parlementscommissie voor buitenlandse zaken heeft dinsdag in een vergadering van zes uur de toestand in het zuiden van het land besproken, waarbij de kwestie van het al dan niet toestaan aan Arabische commando's nog langer gebruik van het land te maken als uitvalsbasis voor aanvallen op Israel in het middelpunt stond. Officieel vergaderde de commissie om een verslag van minister van buitenlandse zaken Nassim Mjdalani aan te horen over de Arabische topconferentie van Rabat, maar de kwestie van de Libanese rechtstreekse houding in de Arabische confrontatie met Israel beheerste de bijeenkomst.

Een deel van de leden van de commissie toonde zich voorstander van opzegging van de overeenkomst van Cairo (tussen Libanon en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie) terwijl anderen voor volledige toepassing van deze overeenkomst pleitten. Voorts werd gevraagd om bekendmaking aan de commissie van de juiste inhoud van de overeenkomst van Cairo.

Sommige parlementariers noemden de overeenkomst een gevaar voor Libanon en Raymond Edde, de leider van het „nationale blok", vroeg steun voor zijn voorstel om een internationale politiemacht te verzoeken de Libanese grens te bewaken.

Bestand

Een deel van de commissie was het niet eens met de minister van buitenlandse zaken dat het Libanees-Israelische bestand nog steeds van kracht is omdat Libanon niet heeft meegevochten in de zesdaagse oorlog van juni 1967. De parlementariers noemden het bestand een dode letter na de invallen van Israel in Zuid-Libanon waar zich ook de Arabische commando's ophouden. Zij pleitten voor versterking van de grensdorpen, de vorming van militie en de distributie van wapens aan de bewoners van het grensgebied.

In verband met de verdeeldheid binnen de commissie zal het hele parlement zich nu — eveneens met gesloten deuren — over de kwestie buigen.

Kusstaking tegen griepverspreiding

CARACAS — In Venezuela is onder de jongere vrouwen een conflict ontstaan naar aanleiding van de vraag, hoe men aan de griep-epidemie een halt kan toeroepen. Nadat de minister van volksgezondheid, Lisandro Latuff, de Venezolanen op het hart had gebonden, niet te dicht bij elkaar te komen teneinde verdere verspreiding van de ziekte te voorkomen, riepen meisjes in de stad Yaracuy op tot een "kusstaking" in het gehele land.

In Caracas stuitte dit initiatief echter direct op verzet. Daar huldigen de meisjes de opvatting, dat men beter griep kan krijgen dan eventueel een goede vriend te verliezen aan een meisje dat het niet zo nauw neemt met de staking.

Staking Parasasa

Voorlopig akkoord bereikt

WILLEMSTAD — De werknemers van de Havenwerken die gisteren hun werkzaamheden bij de bouw van het Parasasa-hotel nabij het Hilton Hotel staakten naar aanleiding van een geschil dat met de directie was ontstaan over de loonregeling, hebben vanmorgen het werk hervat. Gisteravond werd in een vergadering van de Curacaose Federatie van Werknemers, die deze arbeiders vertegenwoordigt, met leden van de ministerraad en de landsbemiddelaar een voorlopige overeenkomst bereikt. Als gevolg hiervan kon de C.F.W. de werknemers reeds gisteravond oproepen om vanmorgen op hun werk te verschijnen.

De bijzonderheden van de voorlopige overeenkomst zijn de Amigoe nog niet bekend aangezien vanmorgen zowel woordvoerders van de C.F.W. als de landsbemiddelaar onbereikbaar waren voor de Amigoe. Wel schijnen leden van de ministerraad in die vergadering de toezegging te hebben gedaan dat spoed zou worden gemaakt met de nieuwe wettelijke regeling van minimumlonen waardoor soortgelijke geschillen in de toekomst vermeden kunnen worden. De voorlopige overeenkomst welke gisteravond werd bereikt zou vandaag uitvoerig aan de arbeiders worden uitgelegd.

Zoals de Amigoe gisteren reeds meldde wilde de directie van de Havenwerken, de werkgever, terugkomen van de overeenkomst die zij op 6 december met de C.F.W. had afgesloten waarbij een loonsverhoging van kracht werd voor de werknemers. De arbeiders gingen gistermorgen echter in staking aangezien zij niet weer naar de oude (lagere) lonen wilden terugkeren.

Het bestuur van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao heeft gisteravond een verklaring voor de radio en t.v. laten voorlezen waarin een beroep wordt gedaan op werkgevers en werknemers om de nieuwe loonregeling af te wachten die binnen afzienbare tijd tegemoet gezien kan worden.

Ontslagen bij ACI

BARCADERA — Onder de werknemers van de Aruba Chemical Industry dreigen moeilijkheden indien door de minister van Sociale zaken, A.P. Nita, niet wordt ingegrepen bij het ontslag dat hedenmorgen aan 29 Antilliaanse werknemers bij dit bedrijf werd aangezegd wegens het sluiten van een der fabrieken. De Federacion Trahadornan Arubano (FTA) die voor de werknemers bij deze maatschappij een cao afsloot, heeft hedenmorgen het volgende telegram gestuurd aan minister Nita en het bestuurscollege van Aruba.

FTA protesteert fel tegen de lay-off van 29 Antilliaanse werkers bij ACI terwijl er nog verschillende niet-Antillianen werken die vervangen kunnen worden. De FTA verzoekt u spoedig onderzoek in deze. Ondertekend C.D. Richardson, president.

Het betreft hier 29 leden van de FTA, die vanmorgen bij de directie werden ontboden en medegedeeld dat zij ontslagen zouden worden. Als reden werd opgegeven, dat een der fabrieken gesloten wordt. De voorzitter van de FTA deelde de Amigoe mede, dat een gesprek dat hedenmorgen tussen de FTA en de directie plaats vond, wel begrepen werd, dat er lay-off moet zijn omdat deze fabriek gesloten wordt. Men begrijpt echter niet dat het dan juist de Antillianen moeten zijn, die worden weggestuurd terwijl er nog vele niet-Antillianen zijn die ook vervangen kunnen worden. De vakbond wacht thans op een antwoord van de minister. De FTA verwacht dat andere vakbonden hen in deze actie zullen steunen. De directie van de ACI zou vanmiddag nadere inlichtingen over dit ontslag verstrekken.

Minister De Block uit kabinet-De Jong

Bewindsman gehinderd in economisch beleid

DEN HAAG — De minister van economische zaken, mr L de Block, heeft in het dinsdagmiddag genomen kabinetsbesluit om de metaal-cao te laten passeren, aanleiding gevonden zijn ontslag aan te bieden. Ook zijn staatssecretaris, drs L van Son, bood ontslag aan. Door dit aftreden is de politieke grondslag van het kabinet niet aangetast, zo heeft premier De Jong meegedeeld.

Het kabinet deelt op zekere hoogte de bezorgdheid van de minister, maar laat de positieve kanten van de metaal-cao zwaarder wegen. Minister De Block zei in een brief aan premier De Jong, dat hij onder de huidige omstandigheden de verantwoordelijkheid voor het Economische beleid niet meer kan dragen.

Matigheid in looneisen

Hij zei, dat de doorbreking van de inflatiespiraal zowel door de regering als door de partijen in het bedrijfsleven werd gezien als de voornaamste opgave voor het sociaal-economische beleid in 1970. Daarbij werd als uitgangspunt aanvaard het halfjaarlijkse rapport van de sociaal-economische raad. Dit impliceerde een zekere mate van terughoudenheid op verschillende gebieden, maar met name ook bij het stellen van looneisen. Uitgangspunt was een loonstijging die de verbetering van het reele vrije besteedbare inkomen zou stellen op 2,5 a 3 procent. Ik moet nu vaststellen, dat naar mijn overtuiging in het metaalcontract voor 1970/1971 op belangrijke onderdelen te sterk wordt afgeweken van dit SER advies. Ik acht dit te ernstiger, omdat het metaalcontract naar in het verleden gebleken is, in belangrijke mate bepalend is voor de algemene loonontwikkeling.

De minister zegt, zwaar te tillen aan het feit, dat van het voorgenomen doorbreken van de loon- en prijsspiraal weinig of niets terecht zal kunnen komen.



MINISTER DE BLOCK



SCHIPHOL. — Dezer dagen zijn de Surinaamse minister-president dr J. Sedney en de voorzitter van de Staten, J. Lachmon (links) in Nederland aangekomen voor besprekingen. Men ziet hen hier op de luchthaven tijdens een persconferentie.

Tweede Witte Huis in San Clemente

SAN CLEMENTE — President Nixon wil zijn particuliere residentie in San Clemente in Californie de status van tweede officiele residentie geven, naast het Witte Huis in Washington. Dit is dinsdag bevestigd door woordvoerder Ronald Ziegler van het Witte Huis nadat daarover geruchten de ronde hadden gedaan sedert de president zijn zomervakantie in San Clemente had doorgebracht met zijn hele staf. Volgens Ziegler is de "instelling van een Witte Huis aan de westkust gericht op toenadering tussen het oosten en westen" en heeft dit tevens tot doel "de bevolking van de westkust het gevoel te geven actiever betrokken te zijn bij het leven van haar regering".

In werkelijkheid is de „verdubbeling" al een feit. Vorig jaar zomer is naar schatting 250.000 dollar besteed aan de inrichting van regeringsbureaus in San Clemente en aan een verbindingsnet dat de president in staat stelt in zijn zomerverblijf te werken als in Washington, dat wil zeggen dat hij ook vanuit Californie in voortdurend contact met zijn medewerkers en met de rest van de wereld kan treden. Bij bovengenoemd bedrag komt nog 50.000 tot 100.000 dollar per jaar voor gebouwen die aan de residentie verbonden zijn en die tot de kustwacht behoren. Het "tweede Witte Huis" is in koloniale stijl gebouwd en heeft de president zo'n 350.000 dollar gekost. Het feit dat hij uit Californie stamt, zou een van de redenen zijn die Nixon hebben doen besluiten daar zijn tweede zetel te vestigen. Voorts is het Californische klimaat veel zachter dan dat van het oosten, terwijl de president duidelijk zou willen laten zien dat hij de rest van Amerika en zijn "zwijgende meerderheid" zoekt.

Wetenschap verzwakt godsdienstigheid

VATICAANSTAD — In een toespraak tot pelgrims vanuit het raam van zijn studeerkamer heeft paus Paulus VI de wetenschap de schuld gegeven van de afnemende godsdienstigheid. "De wetenschap, die zoveel wegen naar natuurlijke waarheid opent en voorafgaat aan de bovennatuurlijke waarheid, verzwakt de godsdienstigheid en maakt haar in slaap. Er verspreidt zich een godsdienstig duister, een spirituele nacht, over de moderne wereld. Sommigen wagen zelfs te zeggen dat God dood is.

Maar dat is niet zo, het zijn onze ogen, verblind door het licht van wetenschappelijke kennis, die de goddelijke dageraad niet meer zien", aldus de paus.

KOMPLOT TEGEN MOSJE DAYAN

GAZA — Drie Israelische Arabieren en drie Arabieren uit Gaza zullen 2 februari voor een militaire rechtbank in Gaza terechtstaan. Zij worden ervan beschuldigd, een moordaanslag op generaal Mosje Dayan, de Israelische minister van defensie, te hebben willen voorbereiden, aldus is in Gaza vernomen. De zes verdachten hadden gepoogd een explosieve lading aan te brengen in een restaurant dat Dayan placht te bezoeken.

● De lage prijzen voor toeristen zullen het komende jaar in Spanje onveranderd blijven. De regering heeft een besluit afgekondigd waarin is bepaald dat de prijzen in de toeristensector in 1970 op hetzelfde peil dienen te blijven als in 1969.

Vrouw door man gedood

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht omstreeks twee uur tijdens een hevige woordenwisseling is een 41-jarige vrouw doodgestoken. In haar woning aan de Blomonteweg te Santa Maria was haar 44-jarige gewezen echtgenoot E.B.M. op bezoek gekomen. Reeds enige tijd leeft het echtpaar gescheiden van elkaar doch onderhouden nog relaties.

De man die de vrouw ervan verdacht dat zij bevriend was met een ander begon hierover te bekvechten. Tijdens de woordenwisseling wond hij zich zo op dat hij op een gegeven moment een dolkmes tevoorschijn haalde. Hiermee bracht hij de vrouw een steek toe in de onderbuik, twee steken ter hoogte van het rechterschouderblad, een steek in de linkerheup en een steek in de onderarm. De politie-arts die later ter plaatse verscheen constateerde de dood. De dader die naar een dichtbijzind perceel was gevlucht, werd door een politie-patrouille aangehouden en aan de recherche overgeleverd.

Margriet en zoon uit ziekenhuis

DEN HAAG — Prinses Margriet heeft dinsdag met haar op 25 december geboren zoon, prins Bernhard, het "Radboud ziekenhuis" in Nijmegen verlaten. Tegen een uur arriveerden de prinses en de kleine prins op paleis "Het Loo" in Apeldoorn.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
Roxy: 19.00 - 21.00 Snow devils; West-end: 19.00 - 21.00 Ship marine XI; Cinelandia: 19.00 - 21.00 Diabolically yours; Drive-in:: 20.30 Funny girl; Cine-Rio: 20.00 Who's minding the mint; Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Michael & Helga.

CINE–TRUCK:
Hedenavond te Stenen Koraal en morgenavond te Tamarijn.

BOTICA'S:
OTRABANDA: Colon, tel.: 24200; PUNDA: Antillian, tel.: 36290; Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
SPORT
VOETBAL: 20.30 Scherpenheuvel vs Veendam - hoofdkl. - stadion.

HOTELS:
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune 23.00 optr. zanger Alberto Rochi dansen (zat. 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Willemstadroom 21.00 01.00 optr. Dick Bennets superb. vocals; (zat. 22.00-01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: optr. the Mexicans. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00-02.00 Show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat.: 21.00-03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00-01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te Sta. Maria; 10.00 - 11.00 te Stenen Koraal; 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc): 15.30 - 16.30 te Zuid-Bonam (v/h bc).
TOERISTENSCHEPEN: 08.00 - 24.00 Fulvia - vert. Maduro & Sons; Santa Rosa - vert. Maduro & Sons.
ROTARY: 12'i) lunch - hotel Curacao Int.
CUR. CAMERACLUB: 19.30 - 20.30 uitlenen van boeken en tijdschriften - studio geb. Ruysdaelstr. 3
TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A.
CURACAOS MUSEUM: gesloten wegens rouw.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 16.30, tel.: 2307;
5/1 (21.00) - 10/1 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252; B.G.G., tel. 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 5/1 t/m vrijdag 9/1 H.J. Plantijn, Alexanderlaan 3; tel.: 44062. B.G.G., tel.: 9.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 5/1 t/m vrijdag 9/1 00.00 - 07.30, tel.: 9.
AVIATION SERVICE
5/1 (23.30) - 10/1 (06.30) J. Caljouw, tel.: 4339.

IMF verhoogt fondsenbezit

WASHINGTON. – Het Internationale Monetaire Fonds (I.M.F.) is zijn tweede kwarteeuw ingegaan met het vooruitzicht van ruimere financiele middelen voor dienstverlening aan het monetaire wereldstelsel. De reserves van de aangesloten landen zullen in drie jaar met de tegenwaarde van 9,5 miljard dollar worden vergroot door middel van bijzondere trekkingsrechten (SDR's) en er is een voorstel in behandeling de financien van het fonds te verruimen met nog eens 7,5 miljard dollar doorverhoging van de deelnemingen van de aangesloten landen in het fonds.

Sedert het begin van de transacties in maart 1947 zijn de trekkingen op het I.M.F. tot en met 1969 ruim twintig miljard dollar groot geweest; eind verleden jaar beliep het uitstaande bedrag 5386 miljoen dollar vergeleken met het hoogtepunt van 5624 miljoen dollar in juni 1968. In het afgelopen jaar hebben de leden van het fonds 2871 miljoen dollar aangekocht vergeleken met het record van 3552,3 miljoen dollar in 1968. Het aantal leden is in 1969 uitgebreid tot 115 door de toetreding van Swaziland, Zuid-Jemen, Equatoriaal Guinee en Cambodja.

In zijn transacties in 1969 heeft het fonds voor 2457 miljoen dollar aan valuta's verkocht aan de zes leden-landen Belgie, Denemarken, Frankrijk, West-Duitsland, Zuid-Afrika en Groot-Brittannie en die verkopen vormden 85 procent van alle transacties in het afgelopen jaar. Van genoemd bedrag werd voor 611,1 miljoen dollar in de eerste helft en 1846,5 miljoen dollar in de tweede helft van het jaar aangekocht.

Na de devaluatie van zijn frank met 11,11 procent heeft Frankrijk vorig jaar in september krachtens een kredietovereenkomst bij het fonds vijfhonderd miljoen dollar opgenomen. West-Duitsland trok in november na de revaluatie van de mark met 9,3 procent in de voorafgaande maand 540 miljoen dollar en maakte daarbij gebruik van de kreditpositie die het in het fonds had opgebouwd door vroeger gebruik van de mark door andere leden-landen. In december heeft het I.M.F. 340 miljoen dollar terugbetaald aan Duitsland; dat bedrag had het eerder van de bondsrepubliek geleend krachtens de „algemene regelingen voor lenen" (G.A.B.). Een Duitse aanspraak op nog 210 miljoen dollar krachtens de G.A.B. werd aan andere deelgenoten overgedragen.

Uit hoofde van kredietovereenkomsten heeft Groot-Brittannie vorig jaar 850 miljoen dollar getrokken, waarvan vijfhonderd miljoen in juni en 175 miljoen in september en december; de Britse terugbetalingen bedroegen 918,5 miljoen dollar.

De trekkingen door ontwikkelingslanden op het I.M.F. daalden vorig jaar van 688,6 miljoen tot 395,2 miljoen dollar, waarvan 177,2 miljoen door Latijnsamerikaanse en Caribische landen, 126,8 miljoen door Aziatische landen, 54,5 miljoen door landen in het Nabije Oosten en 36,7 miljoen door Afrikaanse landen.

Bruidspaar van anderhalve eeuw

PALERMO. — In Palermo is dinsdag het huwelijk gesloten tussen de 94-jarige Siciliaan Salvatore Moncada en zijn vijftig jaar jongere bruid Wilma Nagy, een Hongaarse. Geheel in overeenstemming met hun leeftijd stortten de beide gelieven zich niet overhaast in dit huwelijk, zij hadden al enkele jaren verkering.....

Beurs van New York

	6/1		6/1
ACF Industries Inc.	49 1/8	Kraft Co	38 3/8
Air Reduction Co	17 5/8	Litton Industries Inc.	35 3/4
Allied Chemical	26	Lockhead Aircraft	20 1/2
Aluminium Co Of America	70	Marcor Corp	48
American Brands	35 1/2	Martin Mariette Corp	19 3/4
American Can Co	41 1/2	Macy Department Stores Co.	27 7/8
American Cyanamid Co	26 1/2	Donnel Douglas Aircraft	26 1/4
American Electric Power	30 3/4	Merck and Co	111 1/2
American Metal Climax	35 1/2	Minnesota Mining and MFG.	111 3/8
American Motors Corp	9 1/4	Mobil Oil Corp	46 7/8
American Sm. and Re.	32 3/4	Monsanto Co	35 7/8
American Tel. & Tel.	50 5/8	National Biscuit Co	51 7/8
Ampex Corp	46 1/4	National Cash Register	158 3/4
Anaconda Company	31 3/4	National Distillers and Chemica	17 1/4
Armco Steel Corp	26 7/8	National Gypsum Co.	23 3/8
Atlantic Richfield Co	88	National Steel Corp	41
Bendix Corp	34 3/8	North American Rockwell Corp	2 7/8
Bethlehem Steel Corp	26 1/2	Olin Mathieson Chemical	2 1/4
Boeing Co	31 1/4	Pacific Gas and Electric	33 3/4
Burroughs Corp	159 3/4	Pennsylvania Central Co	28 7/8
Canadian Pacif	——	Pepsico, Inc	52
Canadian Pacific Ry Co	73	Phelps Dodge	50 5/8
Celanese Corp of America	59 1/2	Philip Morrris Inc	37 1/2
Chase Manhattan Bank (NY)	52 5/8	Phillips Petroleum	24 1/2
Chesapeake and Ohio Ry	57 3/8	Procter and Gamble Co	110
Chrysler Corp	34 3/8	Radio Corp of America	33 1/4
Cities Service Co	40 5/8	Republic Steel Corp	36
Colgate-Palmolive Co	41	Reynolds (R.J.) Tobacco	——
Colt Industries Inc	24 3/4	Royal Dutch Petroleum	45 3/4
Commonwealth Edison	38 3/8	Sears, Roebuck and Co	40 1/4
Consolidated Edison of NY	27 3/4	Shell Oil Co	66 1/2
Continental Can Co	69 3/8	Southern Co	25 5/8
Continental Oil	27 3/8	Southern Railway	46 1/8
Curtiss Wright Corp Glass "A"	28 1/2	Sperry Rand Corp	39
Dart Ind.	48 1/2	Standard Oil Co California	51 3/4
Dow Chemical	67 7/8	Standard Oil Co Indiana	47
Dupont (E.I.) de Nemours	106 1/2	Standard Oil Co New Jersey	62 7/8
Eastman Kodak	81	Studebaker Worthington Co	43 5/8
First National City Bannk	64 7/8	Sunn Oil	44
Ford Motor Co	41 1/2	Texaco Inc	30 3/4
Fruehauf Corp	40 1/2	Texas Instrument Inc.	129 3/4
General Electric Co	74	Transamerica	25 1/4
General Foods	80 5/8	Union Carbide Corp	37 7/8
General Motors	70 3/8	Union Pacific Railroad	39 7/8
General Public Utilities	25	Uniroyal	19 7/8
General Tel. And Electr.	30	United Aircraft Corp	40
Getty Oil Corp	46 3/4	United Fruit Co	7 1/4
Gilette Co	52 1/4	U.S. Steel Corp	34 3/8
Gimbel Brothers Inc	40	Western Union Telegraph	42 1/2
Goodyear Tire and Rubber	30	Westinghouse Electric Corp	58 7/8
Gulf Oil Corp	31 1/8	Woolworth (F.W.)	38
Illinois Central Ind.	29 7/8	Amerada	29
Intern. Business Machine	368 1/2	Brit Am. Oil	16 1/8
Intern. Harvester	27 1/2	Col Gas	40 3/8
Intern. Nickel of Canada	43 7/8	North Am. Phil Corp	25 3/4
Intern. Paper	39 1/4	Westerban	53 1/2
Intern. Tel. and Tel.	59 1/4	KLM	44 3/8
Johns-Manville Corp	29 1/4	Twenth cent fox	18 5/8
Kennecott Copper Corp	47 7/8		

Beurs van Amsterdam

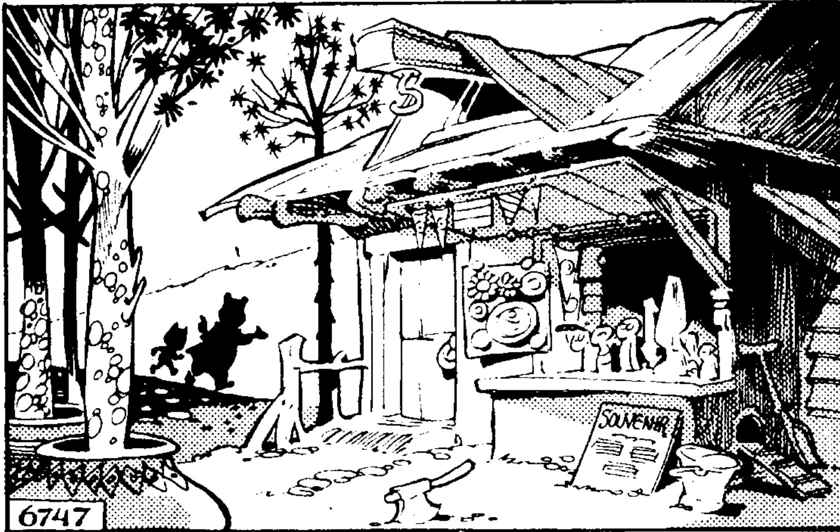
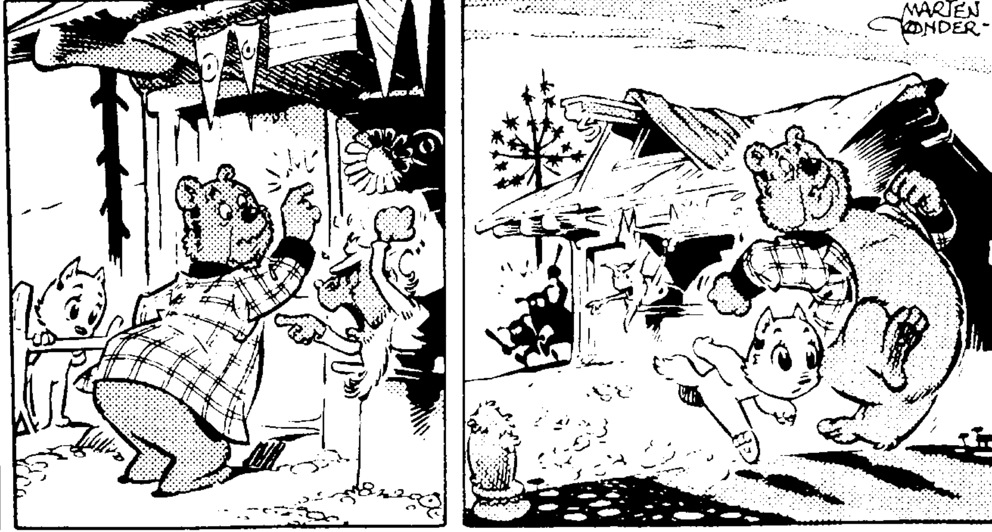
	7/1	6/1		7/1	6/1
7-pCt. Ned. '66 1	91.80	92.80	OGEM	85.70	85
AKZO	109.20	111.10	Rijn Schelde	108.5	105.5
Heineken's Bel. en Bel	178	181.30	E.M.S. 1e	2	23
Hienekens bier	179.90	183.20	Scholten-Honig	53.60	55.10
Hoogovens	103.30	107.40	T. en D. Verblifa	92	90
Philips	64.60	66.90	I.C.M *	255	257
Unilever	118.70	121.00	V.M.F.	85.10	86
Kon. Olie	145.20	146.80	Ver. Ned. uitgeversbe	250.10	250.10
KLM	162.30	164.50	Wereldhaven		545
KNSM	101.9	101.8	Wessanen	73	72
V. Ommeren	205.9	205.5	Billiton-2	145	148
Scheepvaart Unie	146.2	145.4	Ant. Brouwerij		--
Alg. Bank. Ned.	265.5	271.50	Ant. Verf		--
Nat. Nederlanden	111	115.10	Aruba	102	102
Ngombezi	65.2	65	Sur. Brouwerij		--
Albert Heyn	170	170.50	Converto	800	815
Bergh en Jurgens	177.5	178	Goldmines	98	99.40
Bergoss	405	408	IKA Belmij.		200.50
V. Berkel	162	160	NEFO	79.20	79
Bols	215	218.50	Robeco	246.60	246.70
Bredero Ver. Bedr.	505	502	Rolinco	29.50	29.90
Buhrmann Tetterode	490	485	Utilico	120	120.50
Bijenkorf. Beheer	540	549	Alcan Alum.	27.60	27.40
Calve	773	775	Ned. Ant. 6 1/2 '67	86	--
Cur. Handelmij	131.6	132.5	Ned. Ant. 5 '60	79	--
Elsevier	769	770	Ned. Ant. 4 1/2 '59	88.30	--
Fokker	425	424	Ned. Ant. 4 1/2 '62	79.50	--
V. Gelder	169.7	169.5	Pakhoed (H.P.)	81	81.50
Gist Brocades	1236	123	Intern Concerns	121.0	121.7
V.D. Grinten	351	331	Industrie	124.9	124.2
Hagemeijer	129	128.50	Scheepvaart	82.1	81.8
Internatio	271	271	Banken	123.4	125.2
Kon. Ned. Papier	167	168.5	Handel	110.7	111.1
Muller	325.1	325.9	Algemeen	119.3	119.0
Naarden	865	835			

Beursberichten

NEW YORK – Een voortdurende economische onzekerheid en het ontbreken van stimulansen voor de kooplust hebben dinsdag een einde gemaakt aan de koersstijging op de New-Yorkse effectenbeurs. Na het herstel van de twee voorgaande beursdagen ontstonden matige koersverliezen. President Nixon bereidt zijn economische boodschap aan het Amerikaanse congres voor en de beleggers hebben grote belangstelling voor berichten dat hij accijnsverhogingen overweegt. Een voorstel van dien aard wordt als een negatieve factor beschouwd, hoewel sommige deskundigen van mening zijn dat het zou kunnen betekenen dat de Amerikaanse regering geen plannen heeft voor een belasting op de toegevoegde waarde. Ze wijzen erop dat de president van de Federal Reserve Board, Arthur Burns, heeft gezegd dat een evenwichtige begroting en duidelijke tekenen dat de inflatie onder controle is gebracht dringend noodzakelijk zijn voor de board (het bestuur van de Amerikaanse centrale bank) de strenge monetaire bepalingen kan verzachten. Deze maatregel zal zeker tot een flinke stijging van de koersen leiden. Het ontbreken van kooplust maakte dinsdag dat de koersen over een breed front omlaag gingen. De fondsen die lager sloten dan maandag waren veruit in de meerderheid. De omzet was met ongeveer 11,5 miljoen aandelen aan de kleine kant. Er is dinsdag in 1608 fondsen handel gedreven. Daarvan sloten er 488 hoger, 890 lager en 230 onveranderd. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 803.66.

AMSTERDAM – Vrijwel alle internationale waarden sloten vandaag flauw door lokaal aanbod in een dunne markt. De markt hier stond onder invloed van flauw Wall Street. Cultures goed gedisponeerd, scheepvaarten weinig veranderd en staatsfondsen zwak.

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE REIS

6747 — Toen heer Bommel zijn gedachten weer geordend had maakte een grote woede zich van hem meester.

"Volg me jonge vriend", sprak hij terwijl hij zich grimmig in beweging zette. "Het begint me nu de spuigaten uit te lopen. Ik ben bedrogen. Ik kom hier om ontspannen van de azuren lucht en de gastvrije inboorlingen te genieten. Een onbetaalbare reis had die reisheer me beloofd. En inplaats daarvan ben ik afgezet en bestolen! Maar dat gaat zo maar niet. Ik zal de vereniging voor vreemdelingenverkeer op de hoogte brengen."

"Daar staat een huis," zei Tom Poes. "Misschien kunnen we daar hulp krijgen." Hij wees op een kraam die zich toelegde op de verkoop van soeveniers, en heer Ollie klopte aan. Meteen daarop verscheen de handelaar vanachter zijn toonbank.

"Hebben jullie geld bij je? " riep hij nog voordat de klant zijn mond had kunnen openen. "Niet? Net wat ik dacht. Zwervers, zonder middelen. Gelukkig heeft mijn neef Sno me al gewaarschuwd dat jullie in aantocht waren! Maak dat je wegkomt! "

"Maar.." begon heer Bommel. De winkelier liet hem echter niet uitspreken. Hij stiet een schelle kreet uit en daarop verschenen er een paar figuren vanachter het huis die zo dreigend met stokken zwaaiden dat de bezoekers het op een lopen zetten.

"We zijn hier niet gesteld op toeristen die zonder geld misbruik van onze gastvrijheid maken! " schreeuwde de verkoper van herinneringen hen na. "Scheer je weg! "

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER






7-29 — Je liegt, oude", zegt Tsjiao Tai. "Ik weet zeker dat je vanochtend bezoekers hebt gehad". Als de oude man hem nog steeds niet wil binnenlaten, geeft Tsjiao Tai een harde duw tegen de deur. "Zo, en wat is dat? " zegt hij spottend tegen de herbergier, terwijl hij wijst op de tafel die nog vol staat met eetgerei. "Je zei toch dat je gesloten was? Wie hebben daar dan gegeten? " Inderdaad is de tafel beladen met rijstkommen, wijnkopjes en etensresten. Een heel gezelschap moet zich te goed hebben gedaan.

"Je kunt beter alles opbiechten, herbergier! " vervolgt Tsjiao Tai, "als je tenminste niet wilt dat ik je voor het gerecht sleep". Het woord gerecht heeft een magische uitwerking op de oude man. Hij valt op zijn knieen en jammert:

"Ik kon het niet helpen, edele heer, ze hebben me gedwongen". "Hou op met die smoesjes en vertel me alles", zegt Tsjiao Tai. "Ja heer, ja heer", stamelt de oude man. Hij moet over de zeventig zijn en Tsjiao Tai begint een beetje medelijden met hem te krijgen.

"Het is waar dat we haast nooit meer gasten krijgen". zegt de herbergier, "en dat is ook niet nodig. We kunnen ons bedruipen van ons spaargeld. Maar vanochtend bij zonsopgang zijn er zes rovers bij mij binnengedrongen. Ze dwongen mij om een stevig maal voor hen klaar te maken en ze hebben niets betaald! ".

„De verbroken zegels"







Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 facettas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria 20.30 Zd. Amerikaans muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Wally Wednesday (vervolg); 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.20 Super Six; 17.40 Pinocchio, 2de deel; 18.30 kath.uitz.; 18.45 pap.nieuws; 19.00 Volksont. en Cultuur; 19.15 science report; 19.30 Ray Anthony show; 20.30 The beverly Hillbillies; 21.00 ned. nieuws; 21.30 progr. Cult.en Opvoeding.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 "Pero con musica"(voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 prome dies di awe di PJA (spons.); 18.15 Grace line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 la hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 gentle ben; 18.00 this is the life; 18.30 NTS-journaal; 18.45 pap. nieuws; 19.00 volksuniversiteit; 19.15 gov't inform.; 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Strand hotel/ALM (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 Hawaii five-O; 21.30 football; 22.30 Dragnet.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer Dagen; 17.54 progr. overzicht; 17.55 Tussen Bach en Beat; 18.17 nieuws uit de kerken door ds de Hoest; 18.32 stemmen uit de Ned. pers door dhr Folkertsma; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws (Exotica: muz. uit tropische landen zoals Midden- en Zuid -Amerika, Afrika, Indonesie, India, door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten); 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 Ned. Nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuwsbulletin; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek; 10.30 populair klassieke muz.; 11.00 populaire muz.; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu ....; 16.00 ora supersonico.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conscho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza Discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heyliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia Pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antillana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda Nueva Reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 Cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria bottling Co.); 12.20 noticias local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticias local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

*****

NIEUWSCENSUUR IN VIETNAM

SAIGON – De Amerikaanse militaire leiding in Vietnam heeft een officieel onderzoek gelast naar beweringen dat er censuur wordt uitgeoefend bij de radio en televisie van de Amerikaanse strijdkrachten. Deze beschuldiging is geuit door de 27-jarige korporaal Robert Lawrence, die na het lezen van het nieuws van 11 uur s'avonds, zich erover beklaagde, dat de samenstellers van de nieuwsuitzendingen niet vrij waren om de waarheid te vertellen. Zo waren bijvoorbeeld een vredesdemonstratie in Saigon, waarbij Amerikaanse militairen door de Amerikaanse militaire politie waren uiteengejaagd, berichten over de zwarte markt in Saigon en commentaar op de Zuidvietnamese regering van uitzending uitgesloten. Lawrence, die zich reeds zeven jaar met nieuwsuitzendingen voor de Amerikaanse troepen in Vietnam, zowel voor radio als televisie, bezighoudt, zei nog, dat hij begin november te horen kreeg, dat hij geen films over Vietnam meer mocht uitkiezen voor zijn uitzendingen.

Rode Ster verwijt VS geschiedvervalsing

MOSKOU. — Het blad van de Russische strijdkrachten, „Rode ster", schrijft dat de Amerikaanse militaire deskundigen met opzet de geschiedenis van de slag in de Ardennen van 25 jaar geleden hebben vervalst om de rol te kleineren, die de Sovjet Unie in de tweede wereldoorlog speelde.

Twee Russische militaire historici, kolonel Skistov en G Korotkov beschuldigden de Amerikaanse geschiedkundigen ervan weinig ophef te maken van het feit, dat op verzoek van de westelijke bevelhebber, Stalin een groot offensief in het oosten ontketende, waardoor Hitler genoopt werd zijn aanval in de Ardennen af te zwakken.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110 TEL: 1233 NA KANTOORUREN, TEL: 1639 - 2950

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The Cincinnati kids - 18 jaar. Rialto: 8.00 The young runaways - 18 jaar.
BALASHI: Drive-in 8.30 Rails into Laramie - 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Cool hand luke.

WIT GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD en ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ en PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA en BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.:2200.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, TEL.:1080. SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.:5119.
DIVERSEN
BIJEENKOMST: 20.00 Lions - Trocadero.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub; 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optr. Steve Rossi & Happy Whitedansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su Cumbiamba, Sheraton trio of Oruba Sextet. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. 21.30 en 23.30) optr. ggroep The Straight as Revue, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y su diamantes of the mafnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town; muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zaterdag. OLDE MOLEN: Mil-O-Teque; 2.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five; MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

DONDERDAG
DIVERSEN
CURSUS: tekenen en schilderen - (kind. 6-12 jr.) - CCA.
TOERISTENSCHIP: 10.00-02.00 Kungsholm - vert. S.E.L. Maduro & Sons.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.
SPORT
ATLETIEK: training - stadion.

Verkeersonveiligheid op Aruba toegenomen

ORANJESTAD – Uit de cijfers van de verkeerspolitie over het afgelopen jaar blijkt duidelijk, dat in verhouding tot 1968 de verkeersveiligheid op Aruba aanmerkelijk is toegenomen. In verhouding tot 1967 valt deze stijging nog meer op. In 1969, met tussen haakjes 1968, vonden 18 (12) mensen de dood in het onveilige verkeer, 88 (110) personen raakten zwaar - en 272 (259) licht gewond. De materiele schade bedraagt 883.766 gulden (646.570).

Het verloop van het onveilige verkeer in 1969 was als volgt:maand

maand	aantal gevallen	doden	gewonden zwaar	gewonden licht	dronken	materiele schade
januari	111	3	5	25	9	74.625
februari	109	2	5	19	6	61.770
maart	105	1	9	25	8	64.990
april	106	0	6	18	4	41.850
mei	124	2	11	23	7	74.920
juni	104	6	9	20	17	65.095
juli	116	1	12	17	16	67.920
augustus	125	2	6	36	15	95.626
sept.	143	0	4	21	12	94.570
october	139	1	6	19	8	73.640
november	141	0	8	18	16	73.225
december	158	0	7	31	13	95.695
totaal 1969	1481	18	88	272	131	883.766
totaal 1968	1329	12	110	259	116	646.570
totaal 1967	1186	7	72	184	120	534.418

Uit bovenstaand overzicht komt duidelijk naar voren, dat de maand juni met niet minder dan zes doden wel de zwaarste maand van het jaar is geweest. Opmerkelijk is in 1969, dat het merendeel van de verkeersslachtoffers, namelijk elf, jonge mensen waren. De maanden augustus en december zijn met ruim 95.000 gulden materiele schade wel bizonder hoog.

Het totale schadebedrag van 883.766 gulden is in feite aanmerkelijk hoger, aangezien dit bedrag alleen de materiele schade betreft, die door de verkeerspolitie werd opgenomen. Hierin zijn begrepen verkeersongevallen, die niet door de verkeerspolitie werden behandeld, voorts dokters- en hospitaalkosten, arbeidsongeschiktheid en kosten voor kostwinners, die in het verkeer het leven verloren. Op deze basis kan rustig gesteld worden, dat de schade in geld uitgedrukt ruim tweemaal zoveel bedraagt.

Het merendeel der ongelukken werd veroorzaakt door het niet verlenen van voorrang, het geen voldoende afstand bewaren, het te snel een kruispunt oprijden, niet voldoende links houden enz. Daarnaast zijn ook enige verkeerssituaties die mede aanleiding zijn geweest tot het onveilige verkeer op Aruba. Hierbij springt naar voren het onoverzichtelijke en onveilige kruispunt bij het Shellstation aan de Wilhelminastraat in Oranjestad. Dit kruispunt was afgelopen jaar en ook reeds in dit jaar, vele malen het middelpunt, van verkeersonveiligheid.

Nu het Shellstation verbouwd is zal hier moeilijk een oplossing kunnen worden gevonden. Jammer is het,dat destijds het advies van deskundigen niet werd opgevolgd toen een vergunning voor herbouw werd aangevraagd. Deze adviseerde het station enigszins te verlengen, waardoor het Nieuwstraat kon worden afgesloten. Voorts is de toestand waarin vele wegen op Aruba verkeren mede oorzaak van de toenemende onveiligheid. De wegomlegging bij Poschiquiti, in verband met de nieuwe wegaanleg van Oranjestad naar San Nicolas, is aangezien de toestand, waarin het wegdek verkeert, levensgevaarlijk geworden.

De aanleg van de nieuwe brug te Mahuma is op zodanige wijze gebeurd, dat hier ten spoedigste een inhaal- verbod dient te komen. Daarnaast zijn vele verkeersborden in deplorable toestand en zouden geen voldoende borden meer beschikbaar zijn.

Een voorstel om met de nodige borden uit Nederland te laten komen, die voldoen aan de eisen en ook bestand tegen de vernielingszucht van de jeugd, werd voorlopig uitgesteld, omdat hiervoor eerst een openbare aanbesteding moet worden gehouden.

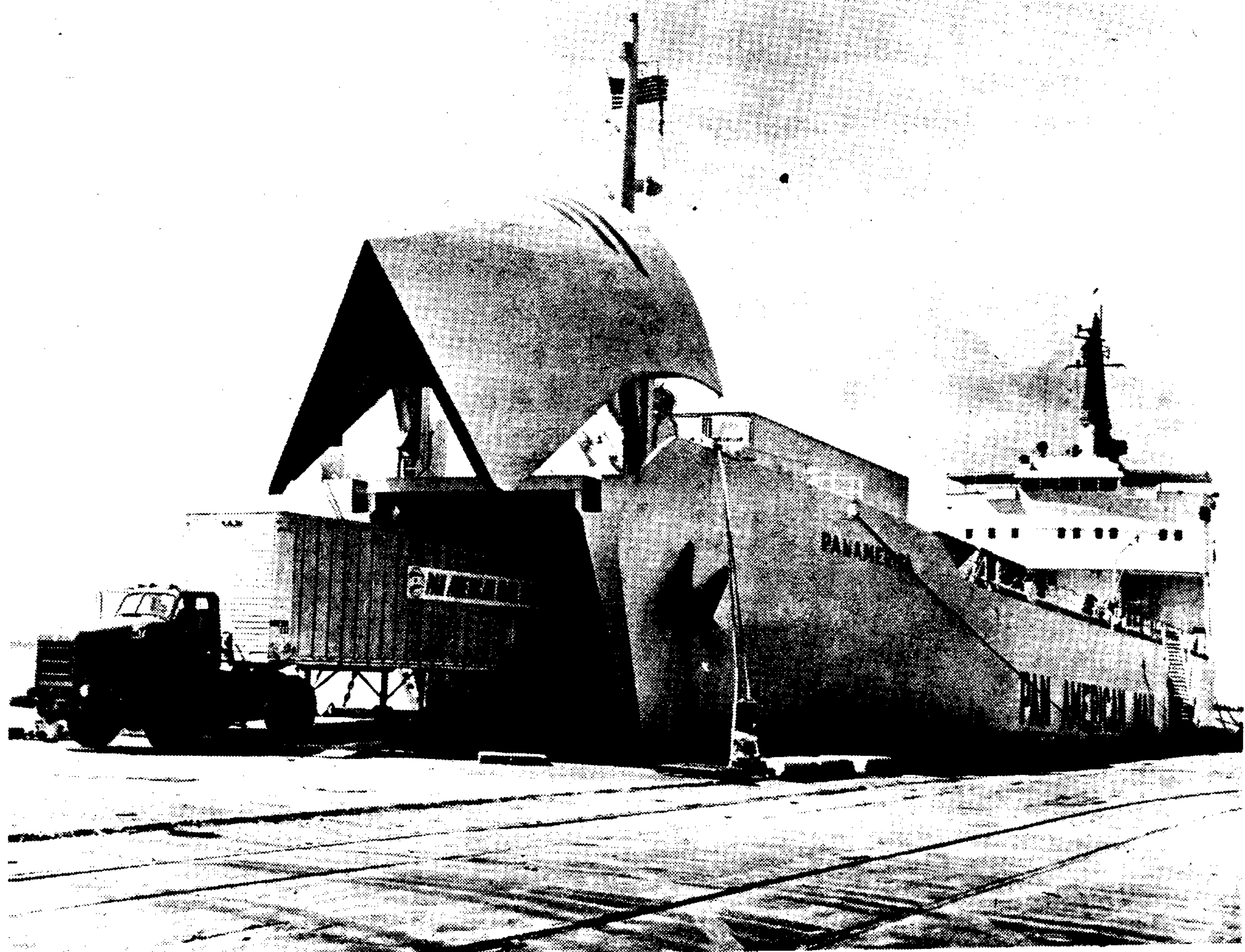
Filmliga Aruba

ORANJESTAD – De Filmliga Aruba brengt zondag 11 januari om half negen de eerste filmavond van het jaar. Na het Nederlands nieuws en de voorfilms The Asiti Cat en Birdy out of the beast wordt de film "Repulsion" (Afkeer) vertoond. Het oorspronkelijk scenario van Roman Polanski en Gerard Brach met muziek van Chico Hamilton. De sterren van deze film zijn: Catherine Den Euve, , Ian Hendry, John Fraser en Patrick Wymark.

GESLAAGDEN

ORANJESTAD – Bij Cursus Succes slaagden de volgende kandidaten voor het examen machineschrijven typiste A: Helena Rafael; Olga Donata; Mirna Panneflek; Erica Falconi; Simon Wilson; Renolfa Petrocchi; Juliette Balinge; Mirtha Rijke; Filomena Girgiri; Luciano Croes; Maria Vrolijk; Olga Kelly; Lucio Thijzen; Carmen Kruythoff; Lily Leonard; Mildred Nicolaas; Jenifer Richardson; Leroy Labasti; Reina Maduro; Altagracia Murray; Palmira Solognier; Julianita Williams; Marjoric Elizabeth; Jolanda Heide; Evelina Erasmus; Albino Tromp; Gloria Boekhoudt en Lourdes Ridderstaat.

Voor Steno Engels slaagde Veronica Courtar. Voor Steno Nederlands Maria Ruiz.



Trailerschepen PanAm Mail Line naar Aruba

ORANJESTAD. – De generale agenten van de Pan American Mail Line, de firma Chester, Blackburn & Roder, New York, hebben besloten met ingang van het zojuist begonnen jaar een lijndienst met trailerschepen te openen tussen Florida en Aruba. Deze dienst komt in plaats van de geregelde afvaarten van New York en Miami naar Aruba door Atlantic Lines, waarvoor Chester, Blackburn & Roder eveneens als generale agenten optreden. Het vervoer van lading met trailerschepen, dat over de gehele wereld zeer sterk toeneemt, biedt vele voordelen voor zowel verschepers als ontvangers van lading. Daar de stuwage van lading in een trailer een zeer goede en afdoende bescherming waarborgt, wordt de – vaak kostbare – zeewaardige verpakking overbodig en schade aan goederen praktisch uitgesloten.

De Pan American Mail Line beschikt thans over twee hypermoderne trailerschepen, het ms. „Panamerica" en het ms. "Panatlantic", welke respectievelijk eind 1968 en in het voorjaar van 1969 in Noorwegen werden gebouwd. Beide schepen werden door Chester, Blackburn & Roder ontworpen in samenwerking met de Noorse scheepswerf en voldoen aan alle eisen welke aan moderne trailerschepen gesteld kunnen worden. Zij hebben elk een vervoerscapaciteit van 33 trailers met een lengte van veertig voet en een inhoud van 2400 kubieke voet. Elke trailerstandplaats in het schip heeft een elektrische aansluiting, zodat bevroren of gekoelde lading tijdens het vervoer op de gewenste temperatuur kan worden gehouden.

De oprit, die tevens een waterdicht schot voor de voorsteven vormt, heeft een draagkracht van 75 ton, zodat ook zwaar materiaal gemakkelijk geladen en gelost kan worden. Tevens zijn speciale open trailers beschikbaar voor het vervoer van zware stukken, pijpen en constructie-materialen met een vervoerscapaciteit van vijftig ton.

De Pan American Mail Line heeft de beschikking over vierhonderd trailers. Deze worden niet uitsluitend gebruikt voor het vervoer over zee, doch tevens voor het transport der goederen in de Verenigde Staten.

Pan American Mail Line heeft een speciale afdeling die desgewenst voor elke ontvanger, groot of klein, een calculatie maakt van alle vervoerskosten, vanaf fabriek of leverancier in de Verenigde Staten tot en met aflevering in de havenloods op Aruba of bij het magazijn van de ontvanger. Deze kosten-berekening wordt gesplitst in landvervoer en zeevervoer, zodat de ontvanger een duidelijk overzicht van de voordelen verkrijgt.

Chester, Blackburn & Roder bedient 28 havens in het Caribisch gebied met een vloot van zeventien schepen. De dienst naar Aruba van Atlantic Lines begon in 1965 en werd sedert het begin elke 14 dagen uitgevoerd.

Het ms "Pantlantic" wordt voor het eerst in de haven van Oranjestad verwacht op woensdag 14 januari. Tussen de Scheepvaart-vereniging Aruba en de Union Portuario Arubano werd een voorlopige regeling getroffen voor het lossen van dit soort schepen, in afwachting van een definitieve overeenkomst. Als agent van de Pan American Mail Line op Aruba treedt op E. & G. Martijn (Aruba) Ltd.

Pleidooi op Aruba voor politiebond

ORANJESTAD – In het laatste nummer van het orgaan van de politie op Aruba, De Schakel, wordt in een uitvoerig artikel gewezen op het belang om zich aan te sluiten bij de Politiebond, welke volgens de schrijver van dit artikel meer kan bereiken voor de politieambtenaren dan de Ambtenarenbond ooit zou kunnen doen. De Ambtenarenbond wordt overigens wel lof toegezwaaid, welke bond, zo schrijft men, niettegenstaande de ongeinteresseerdheid van kleine groepjes ambtenaren, die half en half achter de bond stonden, heel veel heeft bereikt, ook voor de politieambtenaren.

Gepleit wordt voor de totstandkoming van een Politiebond waarbij als een van de redenen wordt genoemd dat het werk van politieambtenaren geheel verschillend van aard is dan dat van andere ambtenaren terwijl ook gesteld wordt dat de Ambtenarenbond drieduizend leden telt die echter verdeeld zijn over de verschillende departementen.

De Politiebond kan echter, zo wordt verder betoogd, als eenheid van een gesloten groep met dezelfde belangen sterker staan. Vermeld wordt dat de Politiebond een ledental van vijfhonderd man kan hebben. Zoals bekend is inmiddels, voornamelijk op het initiatief van Curacaose zijde de Antilliaanse Politiebond opgericht. Gesprekken werden gevoerd met een groot aantal korpsleden van Aruba en daarbij is gebleken dat ook op dit eiland grote belangstelling bestaat voor de Politiebond.

Wensen

Door de heer P.E. Martina (contactman op Aruba en schrijver van het artikel) worden enkele wensen genoemd die de Politiebond voor haar leden zou kunnen bereiken, wensen, aldus de schrijver, "die binnen een jaar werkelijkheid moeten zijn". Hij noemt op:

"Bij overplaatsing van een gehuwde agent of agent eerste klasse, moet een dienstwoning ter zijne beschikking worden gesteld of aan hem moet een toelage toegekend worden indien hij meer dan fl. 90.– huur per maand moet betalen; vrije geneeskundige behandeling voor alle politieambtenaren en ten aanzien van het gezin, een tegemoetkoming van 50 pCt. van de gemaakte ziektekosten. Een vastgestelde jaarlijkse toelage voor alle inrouleersysteem opgenomen hulpofficieren en met de controle van hun afdeling belaste chef van dienst; invoering 40 urige en 5-daagse werkweek; wijziging continu-diensten, zodat niet meer dan vier nachtdiensten achter elkaar gelopen hoeft te worden; verhoging kledingtoelage; vaststelling van een jaarlijkse toelage, dan wel een vast bedrag voor gemaakte overuren voor personeelsleden boven de welstandsgrens". Hij schrijft verder: "Deze zijn maar een paar verbeteringen die geen uitstel gedogen.

Voor 30 mei hadden vakbonden in de ogen van de overheid geen betekenis. De Ambtenarenbond werd door de overheid niet eens beschouwd als gesprekpartner. Door de verdeeldheid had de Ambtenarenbond geen ruggegraat. Minder dan 10 pCt. van de leden stelde belang in het wel en wee van de bond. Men had geen vertrouwen in de kracht van de bond. De overheid wist dit en profiteerde van de laksheid der ambtenaren. De werklust en het initiatief der ambtenaren taande en bereikte een zeer laag peil. Ook bij de politie hebben wij deze ongeinteresseerdheid kunnen waarnemen. De verouderde arbeidsvoorwaarden, de a-sociale voorzieningen en het onaangepaste salaris hebben de hoffelijkheid van de Nederlands Antilliaanse politieman teniet gedaan en van hem gemaakt een ontevreden meeloper, zonder werklust en beroofd van ondernemingsgeest". Tot zover een fragment uit het artikel van de heer Martina.

● De Roemeense premier, Ion Gheorghe Maurer, zal van 12 tot 15 januari een bezoek brengen aan Zuidslavië.



ORANJESTAD De FTA tekende voor het personeel van het casino van het Aruba Caribbeanhotel en het Holliday Inn Aruba casino gisteren een nieuwe cao. Voor het casino tekende de heer Jake Kozloff en voor de FTA president C.D. Richardson en secretaris Rufo de Cuba. Getuigen waren F. Winterdaal en Edwin Croes. De nieuwe cao duurt tot 30 december 1970. Het aantal werkuren bedraagt 36 per week. Het minimum salaris voor een leerling dealer 2,67 gulden per uur en voor een dealer 3,75 per uur. Voorts wordt een garantie van 313 werkdagen per jaar gegeven, verzekering van het gezin van de werknemers en drie weken vakantie voor werknemers, die meer dan vijf jaar in dienst zijn. De FTA heeft thans cao's gesloten voor zes casino's met ruim honderd leden.

Jaarcijfers parochie van San Nicolas

SAN NICOLAS – In de Theresia Kerk van San Nicolas werden in het afgelopen jaar 43 huwelijken ingezegend, terwijl elf echtparen buiten de parochie een kerkelijk huwelijk sloten.

Het aantal doden bedroeg 42, waaronder vier kinderen; 23 personen ontvingen het sacrament der zieken. 424 kinderen deden de eerste communie. 240 kinderen werden gedoopt, waarvan 96 onwettige kinderen.

Vechtersbaas in pols gesneden

SAN NICOLAAS – Gisteravond om half twaalf ontstond een vechtpartij in een bar te San Nicolaas. Een van de vechtersbazen liep een snijwond op aan zijn pols (vermoedelijk slagader doorgesneden). Met de ambulance werd hij naar het San Pedro Hospital vervoerd voor medische behandeling. Van de zaak is P.V. opgemaakt.

Jubilarissen bij Lago

SEROE COLORADO – Zeven Lago-werknemers zijn deze maand een kwart eeuw in dienst van de Lago, zij ontvangen tijdens een directiebijeenkomst het gouden horloge. De jubilarissen zijn: Norris Richardson (8), Theodore Duinkerk (13), Samuel T. Hodge (15), Paul Lo Fo Sang (16), Paulus Croes (19), Leendert Tjong A Hung (19) en Elias Vrolijk (22). Voorts zijn twintig jaren in dienst Everardo Tromp (5), Demetrio Koolman (27) en Carlos Angela (28).

Vrouw mishandeld

SAN NICOLAAS – Een vrouw wonende te San Nicolaas deed aangifte van mishandeling tegen haar concubinarin. Ze kreeg namelijk een vuistslag in haar gezicht en liep een gescheurde lip op. De man kreeg P.V.

DE LEZERS OP ARUBA, die hun krant gisteravond laat ontvingen of eerst heden, bieden wij onze verontschuldiging. Doordat de ALM ons eerst om kwart voor vier mededeelde dat er geen normale vlucht zou zijn, terwijl de vlucht van zes uur met drie kwartier vertraging uit Curacao vertrok, kwam de krant te laat op Aruba aan.

DE DIRECTIE

Geen Russische clementie voor Hess

MOSKOU – In een eerste commentaar op het streven van Britse zijde Rudolf Hess niet terug te zenden naar de gevangenis van Spandau in Berlijn, spreekt het Russische partijblad van "weer een verraderlijke propagandastunt van die machten die racisme, nazisme en apartheid gaarne zouden bestendigen en de loop van de geschiedenis zouden willen wijzigen". Vatiliy Mensjikov, de schrijver van het artikel, levert commentaar op een hoofdartikel in de "Daily Express" waarin op vrijlating van Hess uit Spandau werd aangedrongen.

"De Britse regering schijnt te hebben aangenomen dat Rudolf Hess met het oog op zijn gezondheidstoestand niet naar de gevangenis van Spandau terug kan. Het imperialisme heeft doordat zijn politiek van internationale roverij, agressie, neokolonialisme en raciale intolerantie misdadig van aard is-, altijd clementie getoond tegenover misdadigers".

Hess ligt sedert november in een Brits hospitaal in Berlijn. De Sovjet-Unie heeft zich ook in het verleden tegen pogingen van de drie andere grote mogendheden verzet om Hess in vrijheid te stellen.

MOSKOU – De Amerikaanse democratische senator Eugene McCarthy is dinsdag voor een bezoek van zes dagen in Moskou aangekomen. Bij aankomst vertelde hij aan verslaggevers, dat hij hoopte een onderhoud te hebben met premier Alexei Kosygin. McCarthy, die de financiele senaatscommissie vertegenwoordigt, wil ook met de Russische autoriteiten praten over de handel tussen beide landen en de Amerikaans-Russische betrekkingen in het algemeen.

EILANDGEBIED ARUBA

EILANDSRAADSVERKIEZING

Het besluit waarbij de heer E. O. PETRONIA is gekozen verklaard tot lid van de Eilandsraad in de plaats van de heer F. J. TROMP en het besluit waarbij de heer A. FALCONI is gekozen verklaard tot lid van de Eilandsraad in de plaats van de heer E. O. PETRONIA zijn voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het Bevolkingsregister, Emanstraat 39.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau

Oranjestad, 6 januari 1970.

Max Born overleden

GOETTINGEN. — De Duitse fysicus professor dr Max Born is op 87-jarige leeftijd in de universiteitskliniek in Goettingen overleden. Hj was een van de bekendste Duitse atoomgeleerden die zich vooral bezig hield met de beweging der elektronen in de atoom. In 1954 kreeg professor Born de Nobelprijs voor de natuurwetenschap. Tezamen met Werner Heisenberg en Pascual Jordan vatte professor Born in 1926 de onderzoekingen van Heisenberg samen in een omvattende theorie der atomische verschijnselen, de zogenaamde quantummechaniek. In datzelfde jaar ontdekte Born dat de protonen en elektronen in tegenstelling tot alle tot dan toe bekende natuurwetten zich in precies te berekenen banen bewegen.

Max Born werd op 11 december als zoon van de anatoom en embryoloog Gustav Born in Breslau geboren. In 1907 promoveerde hij in Goettingen tot dr in de philosofie. Twee jaar later werd hij privaatdocent in de fysica en in 1914 werd hij buitengewoon hoogleraar in Berlijn.

Tijdens het nationaalsocialisme werd Max Born in 1933 wegens zijn joodse afkomst met verlof gezonden. Via Cambridge en Bangalore (India) kwam hij in Edinburgh waar hij tot 1953 doceerde. Een jaar later werd hem de Nobelprijs verleend tezamen met professor Walter Bothe voor zijn „statische interpretatie van de quantum-mechaniek". In het voorjaar keerde Born, die de Britse nationaliteit had aangenomen, terug naar Duitsland. Hij gebruikte de tijd die hem nog restte om ervoor te ijveren dat de resultaten van de wetenschap niet door de politiek zouden worden misbruikt. Hij behoorde tot de 18 natuurkundigen die in de „verklaring van Goettingen" in 1957 waarschuwden tegen de kernwapenwedloop en de uitrusting van het Duitse leger met kernwapens.

Max Born was eredoctor aan de universiteiten van Bristol, Bordeaux en Oxford.

Bruid nam vergif in

KARATSJI — Een 14-jarig bruidje in de Pakistaanse plaats Patuakhali heeft vergif ingenomen omdat zij gedwongen werd te trouwen en daardoor de jongen van wie zij hield kwijt raakte. Het meisje is overleden. De van smart verscheurde bruidegom nam ook vergif tot zich, maar hij herstelde in het ziekenhuis.

Samen met krokodillen

BRITS — Jack Seale, directeur van een dierentuin in de buurt van Brits, is zondag uit de kooi gestapt, die hij 16 dagen en nachten met vijf volwassen krokodillen heeft gedeeld. Maar bij het verlaten van de kooi ontsnapte hij nog maar net aan de kaken van twee van deze reptielen, die bij de uitgang van de kooi naar hem hapten. Op de vraag, waarom hij tot een samenzijn met krokodillen had besloten, antwoordde Seale, dat iedereen wel iets wil doen wat niemand ter wereld ooit heeft verricht.



Ministro di Asuntonan Social,
Fort Amsterdam, Willemstad
CURACAO

Na compania Vuyck (scheepswerf) na Rotterdam (Hulanda)ta busca trahadornan cu experiencia den siguiente oficionan:
"Handbranders, machinebranders, elektrische lassers, machinelassers, hakkers, samenstellers, spantenbuigers".

Trahadornan Antiyano cu ta desea di bini na remarca pa e trabaonan arriba menciona mester meldu nan mes na siguiente direccionnan cu diploma, cédula y werkboek prome cu dia 15 di Januari 1970.
Corsouw: Departamento Social y Económico, Fort Amsterdam (Entrada Plaza Piar)
Aruba: Departamento Social y Económico. Arendstraat 1, Oranjestad.

Condicionnan pa solicitantenan ta lo siguiente:

a/ soltero y no mas haben cu 18 anja.
b/ un declaracion cu por comproba cu solicitante ta inactivo y cu e ta inscribí como tal.

E declaracion menciona hao di b/ ta obtenible na siguiente direccionnan:
Corsouw: Dienst Arbeidszorg, Penstraat 322,
Aruba: Dienst Arbeidszaken, Zoutmanstraat, Oranjestad.

Trahadornan cu no por cumpli cu e condicionnan arriba menciona no ta bini na remarca pa wordu inscribí.

Ministro di Asuntonan Social,
A.P. NITA.

EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

Namens het Bestuurscollege zal op woensdag, 28 januari 1970 des voormiddags om 10 uur op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

"HET SLOPEN EN REPAREREN VAN DE LICHTERSTEIGER TE PARERA".

De inschrijvingsbiljetten moeten vóór 10 uur des voormiddags worden gedeponeerd in een speciaal daartoe op het Centraal Bestuurskantoor aanwezige bus.

Inlichtingen en toelichtingen zijn te verkrijgen op het Havenkantoor, Handelskade 7A.

De Havenmeester,
J. OENES.



De VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURACAO voelt zich geroepen om in het algemeen belang een beroep te doen op alle werkgevers en werknemers om in afwachting van een wettelijke regeling inzake minimumlonen zich thans te onthouden van het incidenteel aanbrengen van ingrijpende veranderingen in bestaande arbeidsovereenkomsten.

Het Bestuur.

Staking om moord op vakbondsleider

FBI belast zich met opsporen van daders

WASHINGTON – In de mijnstreken van Pennsylvania en West-Virginia zijn dinsdag stakingen uitgebroken in verband met de moord op de functionaris van de bond van mijnwerkers Joseph Yablonski. Zes grote kolenmijnen liggen al stil. Yablonski, zijn vrouw en 25-jarige dochter waren maandag in hun woning in Clarsville vermoord aangetroffen. Zij moeten toen al vier dagen dood geweest zijn.

Verscheidene aanhangers van Yablonski menen dat deze moord een gevolg is van de beschuldigingen die Yablonski tijdens de verkiezingscampagne om het voorzitterschap van de vakbond heeft geuit tegen de huidige voorzitter, "Tony" Boyle. Deze zou volgens Yablonski corruptie hebben bedreven en vakbondsgelden hebben verduisterd. Boyle is herkozen, maar Yablonski legde zich niet bij zijn nederlaag neer en liet een gerechtelijk onderzoek instellen naar onregelmatigheden bij de verkiezing.

Het comite van mijnwerkers dat de kandidatuur van Yablonski heeft gesteund, heeft aan president Nixon een telegram gezonden waarin zij een federaal onderzoek vragen naar de omstandigheden van de moord. Bovendien werd aan de vakbond verzocht een nationale staking uit te roepen ter ere van de vermoorde leider.

Een eerste onderzoek wijst er al op dat het hier gaat om een afrekening. De misdaad schijnt te zijn gepleegd in de nacht van 30 op 31 december door beroepsmoordenaars die alle mogelijke voorzorgen hebben genomen om geen sporen achter te laten. De drie slachtoffers zijn gedood door verscheidene schoten in de nek.

Tijdens de verkiezingscampagne was Yablonski al enige malen anoniem bedreigd. Tijdens een bijeenkomst in een mijncentrum in Illinois was hij door onbekenden afgeranseld. Verzoeken om bescherming door de FBI waren verworpen. Twee zoons van Yablonski, beiden advocaat, zeiden dinsdag ervan overtuigd te zijn dat de moord een gevolg is van de poging van hun vader het voorzitterschap van de vakbond te veroveren.

De Amerikaanse minister van justitie, John Mitchell, heeft de federale recherche, het FBI, opdracht gegeven zich te belasten met het onderzoek naar de moord op Yablonski, diens vrouw en hun dochter.

Minister Mitchell handelt op verzoek van gouverneur Raymond Shafer van Pennsylvania en van de advocaat van Yablonski's zonen.

Hellement verovert Boutmycup

WILLEMSTAD. – Onlangs werden schermwedstrijden op het wapen sabel gehouden. De inzet was de Boutmy-beker. Deze beker was in het bezit van Jan Boutmy, maar doordat deze schermer tot tweemaal toe op verrassende wijze een nederlaag leed tegen de jeugdige Harry da Silva, kreeg Mike Hellement de kans om beslag te leggen op de eerste plaats.

Da Silva, Hellement en Boutmy eindigden na wedstrijden in een poule van zeven schermers met een gelijk aantal punten op de eerste plaats. Zij wonnen allen vijf partijen. In de barrage-partijen, die hierna volgden, kwam Mike Hellement als nummer een uit de bus. De eindstand is als volgt: 1. Mike Hellement; 2. Jan Boutmy; 3. H. da Silva; 4. E. Pieters Kwiers; 5. B. Boutmy; 6. G. d'Ancona en 7. H. van der Klooster.

Er werden onlangs ook een flink aantal wedstrijden gehouden om de statuutbekers welke beschikbaar waren gesteld voor de verschillende categorieen. De resultaten van deze wedstrijden zijn als volgt:

Floret (dames):
1. M. Anselma; 2. S. Somsen-Schlag; 3. Ange Jessurun; 4. Carline Jessurun; 5. Van den Eem en 6. Van Beek.

Floret (heren):
1. Bob Boutmy; 2. D. Straker; 3. S. Smith en 4. E. Pieters-Kwiers.

Degen:
1. S. Smith; 2. A. Valdez; 3. P. Spiekerman; 4. D. Hoogerwerf; 5. D. Straker; 6. E. Pieters-Kwiers; 7. H. da Silva; 8. Van Dalen; 9. J. Bsyiaanse; 10. Van Beek en 11. Nommensen.

Sabel:
1. Jan Boutmy; 2. Boy Simon; 3. H. van der Klooster; 4. H. da Silva en 5. Van Beek.

Centrale training volleyball uitzending Panama

WILLEMSTAD. – Het bestuur van de Curaçaose Volleyball Bond heeft centrale trainingen uitgeschreven als voorbereiding op het vertrek naar Panama waar zal worden deelgenomen aan de Middenamerikaanse en Caribische Spelen. De trainingen vinden plaats op woensdag- en vrijdagavond en telkens zal de selectie het opnemen tegen een bij de bond aangesloten club die als trainingspartner zal optreden.

De volgende spelers werden geselecteerd: Eric (Toy) Leend, H. Emerenciana, H. Samson en Elsevijf van Sithoc; E. Ravenstein, A. Jones, Martha en St. Helair van Wescar; G. Goede van Coca Cola Lucky Masters en S. Eduardo van Supercleaning. Van deze tien spelers zullen er acht worden aangewezen om afgevaardigd te worden naar Panama.

De centrale training begint vanavond om acht uur op de banen van Asiento te Negropont. Vanavond wordt gespeeld tegen Buurtcentrum Brievengat en op 9 januari tegen Flash. De volgende week wordt op 14 januari en 16 januari getraind tegen respectievelijk Don Bosco en Supercleaning. De trainingswedstrijden die hierna zullen plaats vinden, zullen nader worden bekend gemaakt.

● De Amerikaanse regering is voornemens het congres nieuwe middelen te vragen ter uitbreiding van de verdediging tegen ballistische raketten, zo heeft minister van defensie Laird meegedeeld. Er wordt een harde strijd in het congres verwacht. Het besluit is een gevolg van het feit, dat de schatting van het aantal Russische raketten van 25 megaton van het type SS-9 te laag is gebleken.



SANDOWN PARK – Engelands Twee paarden en hun ruiters hadden het niet gemakkelijk tijdens het in Sandown Park gehouden concours hippique. De ruiters beten nagenoeg gelijktijdig in het zand, nadat zij over de hindernis-met-sloot gesprongen waren.

POPS & TOPS

Pops & Tops

Interview met Farita en Rene

HET IS ZATERDAGMIDDAG half vijf en ik zit in Antonio's te wachten op Farita en Rene voor een interview. Conrad (van den Saus) zit met mij aan een tafel en samen wachten we op de twee finalisten van het songfestival Rene Herden Farita Luidens. Er komen enkele vrienden ons feliciteren met het underground programma dat we via Radio Kelkboom die middag hadden verzorgd, dankzij de medewerking van Milly van Topical Tunes. De bedoeling van dit underground programma om dit soort muziek meer te "pushen", omdat het volgens ons meer aandacht verdient van de plaatselijke disc-jockey's.

Er wordt druk gediscussieerd over het programma en er worden nieuwe ideeen naar voren gebracht. Ondertussen is het reeds 5 uur geworden en we wachten nog steeds op Farita en Rene. Disc-jockey Johnny Habibe komt binnen en zit bij een tafel vlakbij. Hij heeft niet veel waardering voor het programma. Er wordt weer druk gediscussieerd; Conrad is nogal heftig in zijn betoog. De tijd vliegt voorbij, en als we om half-zes willen opstappen komen Rene en Farita met een heel gezelschap binnen. Men neemt plaats en terwijl er wat te eten of drinken besteld wordt kunnen we eindelijk met het interview beginnen. We beginnen met Farita;

P&T: Kan je enig commentaar op het songfestival leveren?

FARITA: Er waren goede zangers maar de meeste deelnemers waren voor het publiek onbekend. De reeds bekende zangers moesten eigenlijk met het songfestival meedoen en geen nieuwelingen.

P&T: Heb je iets op te merken over de organisatie?

FARITA: De mike was niet in orde. De deelnemers moesten achter het scherm staan omdat er geen stoelen waren om op te zitten, dat was voor ons vervelend. Op het laatste ogenblik werden ons vragen gesteld zoals; wie je bent, welk lied je gaat zingen en of je het zelf gecomponeerd hebt. Ik vind dat ze dat eerder moeten weten. Er moet een leeftijdsgrens zijn voor de toegang zodat er geen kleine kinderen in de zaal zitten die vervelend doen en de show moet op tijd beginnen.

P&T: Hoe vind je je verblijf op Curacao tijdens de finale?

FARITA: De behandeling was niet zo goed en stimuleert mij niet om nog een keer te gaan. Als de finale weer op Curacao gehouden wordt hoop ik dat de organisatoren het anders zullen aanpakken. Anders hoeven ze het beter niet meer te doen.

P&T: Is er iets dat het songfestival op een hoger niveau kan brengen?

FARITA: Er moet een begeleidingsorkest komen, voor de finale zeker. Deze moet 's avonds in een deftige sfeer gehouden worden.

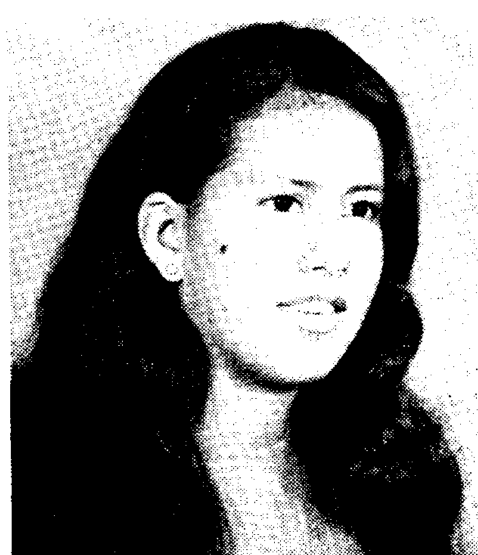
Rene is nu aan de beurt.

P&T: Wat is jouw mening omtrent het songfestival?

RENE: Een flop tot en met..... als het zo door moet gaan kunnen ze er beter mee ophouden. Volgens mij moet er een streven bestaan om het elk jaar beter te maken. Maar ik zie geen enkel "streven".

P&T: Wat kan er volgens jou gedaan worden om het songfestival beter te maken?

RENE: De artiesten moeten van te voren gestimuleerd worden met goede propaganda; er moet meer contact



FARITA LUIDENS

zijn tussen de organisatoren en de deelnemers en tussen de deelnemers onderling. Er moet iemand die veel van muziek weet benaderd worden om de deelnemers te helpen met hun compositie en een strijkorkest om hen te begeleiden. Er zijn op Aruba mensen die dit kunnen doen en ook willen, maar niemand vraagt hun om mee te werken, daar ben ik zeker van.

P&T: Heb je ook iets op te merken over jullie verblijf op Curacap?

RENE: Ze hebben ons letterlijk op straat gelaten. Er was geen pension of zo waar we konden uitrusten of ons even opfrissen voor we naar het theater gingen. We hebben ergens in een restaurant gegeten en moesten zelf iets te drinken kopen. De sfeer die tijdens het songfestival heerst is erg aan de financiele kant. De hoge toegangsprijs.. ....Ik vind dat ze de deelnemers beter moeten behandelen en niet uitbuiten.

Bergafwaarts

DE LAATSTE WEKEN gaat het bergafwaarts met de al zo weinige bands op Aruba. De beste bands op Aruba hebben een of andere moeilijkheid. De Golden treasurs zullen het enkele maanden zonder Llen (drums) en Cliff (1e gitaar) moeten stellen daar beiden in de 2de U.T.S. zitten en de juiste stemming. De San Fernando soulband speelde enkele hot en Stanley zullen dan alleen verder spelen.

De Tramps spelen zeer ongeregeld; dit komt doordat Lando en Dennis elk weekend met de Starshine in het Dividivi hotel moeten spelen. Dit betekent wellicht het zeer nabije einde van de Tramps. Ondertussen speelt Leo met zijn sessiongroep, bestaande uit Lionel, Ito, Ramon en Maikel.

De Mascots hebben voor zover we weten nog geen vervanger voor Franklin. Volgens de laatste geruchten botert het niet helemaal meer tussen de leden van The Magnificent Five. Het zou jammer zijn als deze groep die het toch zo goed doet in de plaatselijke hotels, uit elkaar zou gaan. Wij hopen spoedig gunstige berichten omtrent T-M-5 te ontvangen.

Een uitzondering op al deze pessimistische berichten is de opkomst van een nieuwe band uit Noord, Modsquad. Deze band trad nieuwjaarsavond op in de Bonaire club en met succes. Deze jongens hebben hun succes vooral te danken aan hun zeer aparte stijl en hun repertoire dat voor 99 pCt. uit eigen composities bestaat. Binnenkort kunnen alle pops & tops lezers (essen) via een interview kennis maken met deze aparte band.

Popshow

AFGELOPEN ZONDAG werd er na enkele maanden pauze weer een popshow gehouden. De belangstelling voor deze show was matig. De promotor Robby Buckley had gezorgd voor een passend decor en lichteffecten, doch jammer genoeg niet voor voldoende bands. De supersession groep van Leo Dorcas deed het goed, hun stijl paste bij de show en bracht daardoor de juiste stemming. De San Fernando soulbandspeelde enkele hot soulnummers zoals zij alleen het kunnen. Ook het duo Wiki & Tuyo was present. De popshow van zondag was niet slecht. De volgende keer mag Robby wel meer bands laten optreden.

Geen dooi tussen Moskou en Peking

Chinezen houden vast aan hun wantrouwen

MOSKOU/PEKING/HONGKONG. – Hoewel de Sovjetrussische delegatie- leider naar de Chinees-Russische besprekingen over de grensgeschillen, Koeznetsow, dezer dagen in Peking is teruggekeerd, is nog steeds niet bekend of de tweede gespreksronde ook metterdaad is begonnen. Evenals bij de eerste ronde wordt ook nu de grootste geheimhouding in acht genomen, maar – volgens waarnemers – wijzen de tekenen zeker niet op een dooi in de verhoudingen. Zo trekt op het ogenblik in Hongkong een Chinese film over de „defensievoorbereidingen" van de volksrepubliek grote aandacht, terwijl in Moskou het partijblad Pravda de Chinese leiding er dinsdag van beschuldigde hiermee de „imperialistische propaganda te voeden".

In Peking zijn veel diplomatieke waarnemers van oordeel, dat de besprekingen vroeg of laat vast zullen lopen, te meer omdat bij de eerste ronde praktisch niets bereikt zou zijn. Het feit echter dat er gesproken wordt, heeft toch tot een zekere ontspanning geleid. Men wijst op de versoepeling in de omgang tussen Chinese en Russische diplomaten, de terugkeer van Russische diplomatengezinnen naar Peking en de inspanning van Moskou de handel met de Chinese volksrepubliek uit te breiden.

Wantrouwen

De Chinese leiding geeft echter blijk van een grote terughoudendheid en een nog groter wantrouwen, getuige de sedert de herfst op gang gekomen inspanning voor de defensie aan de grens met de Sovjet-Unie, terwijl in de afgelopen dagen ook de Chinese pers de aanvallen tegen de „Sovjetrevisionisten" heeft hervat.

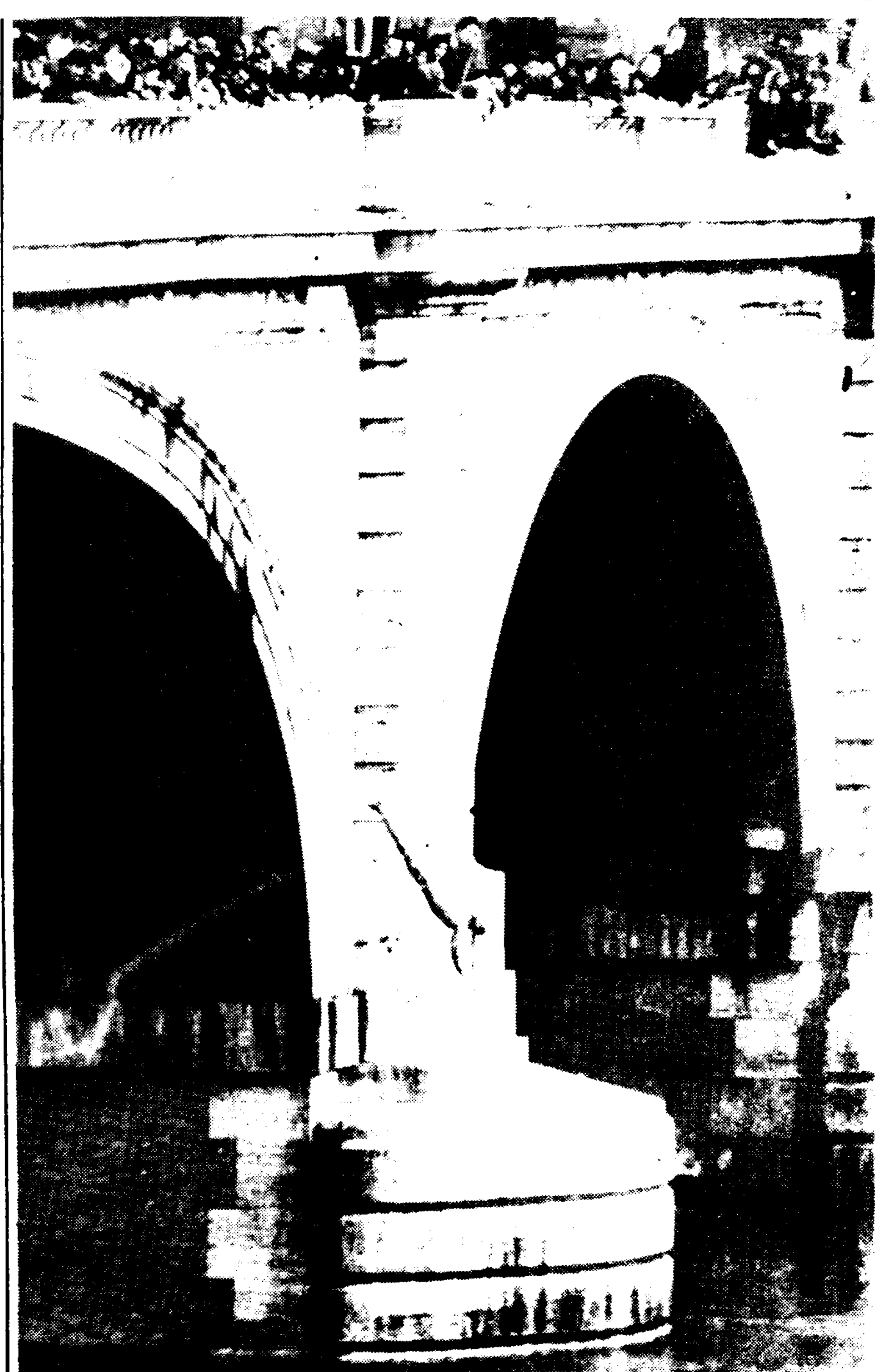
De Chinese film die op het ogenblik in Hongkong draait, toont het binnenhalen van recordoogsten die een „strategische levensmiddelenreserve vormen voor het geval van oorlog". Voorts kan men de bouw van schuilkelders en andere verdedigingsobjecten volgen.

Volgens Prawda wijzen de „imperialisten" vooral op deze oorlogsvoorbereidingen. De „Amerikaanse haviken en de revanchisten van de Rijn buiten vooral de Chinese propagandistische verklaringen over de onvermijdelijkheid van een oorlog en de oproep tot voorbereiding van een voor de deur staande en grote oorlog uit", aldus het Sovjetrussische partijblad.

Grap

Dat de geschillen tussen Rusland en China niet alleen de omstreden grenzen tussen beide landen betreffen is dinsdag in de Indiase hoofdstad Nieuw Delhi duidelijk geworden. De Noordvietnamezen in die stad hadden namelijk een bijeenkomst georganiseerd ter gelegenheid van het bezoek van een delegatie van het nationale bevrijdingsfront. Op deze bijeenkomst waren ook de Russische ambassadeur Nikolai Pegow en de Chinese internationale communisten en dat de onderlinge problemen dus op vriendschappelijke manier moeten worden opgelost. Hij doelde daarbij kennelijk nieuwe jaar toe te wensen. Chao-Yuah kon dit gebaar echter in het geheel niet op prijs stellen, en antwoordde: „Dit is echt niet het moment om grappen uit te wisselen". Pegov, die duidelijk van zijn stuk was gebracht, opperde daarop het idee dat zowel de Sovjet-Unie als China bewoond worden door internationale communisten en dat de onderlinge problemen dus op vriendschappelijke manier moeten worden opgelost. Hij doelde darbij kennelijk op de grensconflicten tussen beide landen. Chao-Yuang pareerde deze opmerking met de vraag hoe het mogelijk is dat de problemen tussen beide landen worden opgelost zolang Moskou economische en militaire hulp aan India verleent ten koste van China, waarna beide heren uiteen gingen.

—. De Russische treiler „Erevan" heeft zeven Birmaanse vissers gered die 43 dagen met hun boot hadden rondgedreven op een afstand van ruim 350 mijl ten zuiden van Rangoen.



ROME. – De in Rome wonende, 71-jarige Belgische fotograaf Rik de Soonay, zich noemende „mr Okay", tijdens zijn traditionele nieuwjaarsduik in de Tiber.

„Hap" deed de motorrijder

CHIETI – Een "oververhitte" Italiaanse motorrijder heeft dinsdag op de verkeersweg die naar de stad Chieti leidt een collegaweggebruiker een oor afgebeten en is er daarna in volle snelheid vandoor gegaan. Opsporingen naar zijn verblijfplaats hebben tot nu toe geen resultaat opgeleverd.

Het merkwaardige incident deed zich voor toen de motorrijder verwoede pogingen deed een voor hem rijdende personenauto in te halen.

Om niet vermelde redenen wilde dit eerst de vijfde keer lukken. De man was toen echter het kookpunt zo dicht genaderd dat hij de bestuurder van de personenauto de pas afsneed en hem dwong te stoppen. De motorrijder stapte af, sleurde de bestuurder uit zijn wagen en beet hem een oor af. Nadat hij zodoende zijn onlustgevoelens had bevredigd stapte hij weer op zijn motor en reed in volle vaart weg.

De ongelukkige bestuurder van de personenwagen reed zelf naar een plaatselijk ziekenhuis waar zijn oor met zeven hechtingen weer op de juiste plaats werd bevestigd.

Strijd in Palestijns vluchtelingenkamp

TEL AVIV. – Vier Arabische saboteurs zijn om het leven gekomen en acht Israelische militairen zijn gewond bij een ernstige botsing die maandagmorgen heeft plaats gevonden bij het vluchtelingenkamp in El-Moeaze, in de Gazastrook. Dit is meegedeeld door een woordvoerder in Tel Aviv. De Israelische pers heeft bijzonderheden gepubliceerd over het incident in het vluchtelingenkamp in El-Moeaze.

Een detachement van de Israelische veiligheidspolitie trok maandagmorgen om drie uur het kamp binnen, dat wordt beschouwd als een van de bolwerken van het volksfront voor de bevrijding van Palestina. In een van de gebouwen zouden zich vier van de meest actieve leden van deze organistie bevinden. De Arabische commando's openden het vuur op de Israeliers en gooiden met handgranaten. Bij het daarop volgende gevecht van man tegen man werden vier Arabieren gedood.

Generaal Dayan heeft een bezoek aan het kamp gebracht om zich op de hoogte te stellen van de gebeurtenissen.

Overgrootmoeder

MONTELIMAR – De 49-jarige mevr. Lucienne Jacquier is de jongste overgrootmoeder van Frankrijk geworden. Haar kleindochter, die 19 jaar is, heeft nl het leven geschonken aan een meisje. Op 30-jarige leeftijd was mevr. Jacquier Frankrijk's jongste grootmoeder. Zij trouwde toen zij 15 was en heeft 13 kinderen gekregen.

SAMBUMBU

Op het strand ten zuiden van Labadera ligt een grote ronde steen. van een meter doorsnee. Deze bedekt het GRAF van Wimpi Specht. zoon van de eerste eigenaar van Konal Specht. Hij is verdronken en hier aangespoeld; met veel mensen heeft men uit de helling dichtbij deze steen weggerold.

In de knoek Jalousie heeft een graf gelegen, maar het is door een bulldozer opgeruimd. "In mijn jeugd stond er een ijzeren kruis op. en wij waren er doodsbang voor. Shi Maria ligt daar begraven. door haar man op een oogstfeest met een agang vermoord; later hebben ze er de moordenaar naast gelegd."

Een oude vrouw was volkomen gerust over haar begrafenis: daarvoor had ze gezorgd. "Mijn seter (begrafenisfonds) heb ik betaald. in ieder geval ben ik zeker van een doodskist, zodat de mensen bij mijn begrafenis niet zullen zeggen: Die Ana had niet eens een kist! ".

Een heer uit de stad kocht eens een knoek op Bandariba. maar wat overhaast. Er stond een huis op, en pas na de koop ging hij het huis bezichtigen en inspecteren. Op de balkon stond een doodskist. zoals men dat wel meer had. De man schrok zodanig, dat hij meteen wegliep en de knoek plus huis verkocht.

P.B.

Selectiewedstrijden voor schermers

WILLEMSTAD – De Curacaose schermbond heeft selectiewedstrijden uitgeschreven voor de plaatselijke schermers in verband met de samenstelling van de ploeg die naar Panama zal worden afgevaardigd in welk land binnenkort de Midden-Amerikaanse en Caribische Spelen zullen worden gehouden. Op 10 januari om vier uur 's-middags worden in de gymzaal van het Mgr. Zwijssencollege herenfloretwedstrijden gehouden gevolgd door sabelwedstrijden op 11 januari om vijf uur 's-middags in de zaal van de Marinierskazerne te Suffisant.

Op maandagavond 12 januari staan degenwedstrijden op het programma in de gymzaal van reeds genoemde school. Deze wedstrijden beginnen om acht uur.

De week daarop, in het weekeinde van 17 en 18 januari, vinden selectiewedstrijden plaats tussen Curacaose en Arubaanse schermers. Het programma voor dat weekeinde is: op 17 januari heren- en damesfloretwedstrijden en op 18 januari wordt er tussen Arubaanse en Curacaose schermers gestreden op sabel en degen. De Nederlands Antilliaanse Amateur Schermbond heeft bij het Nederlands Antilliaans Olympisch Comite het verzoek ingediend om twaalf schermers en twee officials te mogen afvaardigen. De beslissing hierover ligt thans in handen van het NAOC-bestuur.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f.0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27—29
5 AND 10CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 119.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143.
WILLEM'S INCASSO—BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: H. MEBUS, Govermear Debrotweg z/n

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

AMADOR NITA,

Ministro di Asuntonan Social, Salubridad Publico y di Obrero

ta participa cu su dia di ricibi bishita ta tur Diahuebs di 9—12 y di 2—4.30 na oficina di Raad van Ministers.

Ministro di Asuntonan Social
A. P. NITA.